

BULLETIN OF THE

POLONUS PHILATELIC SOCIETY



Meets Every Second and Fourth Friday of the Month at Falcons Hall, 1062 N. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Issue 232

May-June, 1965

POLONUS PROGRAM MEETING DEVOTED TO POLAND'S MILLENNIUM OF CHRISTIANITY

Polonus was honored at its May 14th program meeting by having the Rt. Rev. Msgr. Alfred Abramowicz as a guest speaker. His topic was "Poland's Millennium of Christianity." The Monsignor is Executive Chairman of the Chicagoland Observance of this great event coming up next year. He talked of the beginnings of Christianity in Polish History. He told of the observances that Poland has planned for 1966. He then revealed what the Chicagoland Committee had done so far and their plans for the future.

Msgr. Abramowicz then appealed to Polonus to help in the effort to secure a U.S. Postage Stamp commemorating Poland's Millennium of Christianity in 1966. He asked that we appoint a representative to become a member of the Chicagoland Millennium Committee.

The name of Myron Steczynski was proposed and unanimously endorsed by all Polonus members present.

A typical Beeba climaxed this eventful program meeting.

APPLICANTS PENDING

John Stolar

Box 240, Warren State Hospital
Warren, Pa.

John Jaworski

218 N. Henry St.
Brooklyn, N. Y.

Zygmunt Lindauer

4860 Bourret Ave.
Montreal, Canada

Ewa Kalawska (Junior)

53½ Upsala St.

Worcester, Mass.

W. KOLAKOWSKI CO. ANNOUNCES CONTEST — \$100 PRIZE FOR BEST ARTICLE ON POLISH PHILATELY

Our member Walter Kolakowski of Great Neck, N.Y. who operates the philatelic firm of W. Kolakowski Co., is sponsoring an annual World-Wide Contest for the best ARTICLE concerning POLISH PHILATELY, written in Polish or English. An award will be given for the most interesting, informative, and original article written and published during the 12 month period preceding the annual October 30th deadline. The winner will be announced by December 15th. There is no limit to the number of entries you may submit.

The prize is \$100.00 cash. In addition, there will be a SPECIAL AWARD. Each year the name of the winner will be engraved on a magnificent trophy. The person who is a winner three times will be awarded this beautiful trophy permanently.

Decision of their judges will be final.

For all rules and entry forms write to: Walter Kolakowski Co., P.O. Box 394, Great Neck, N.Y. 11022, U.S.A.

CHANGE OF ADDRESS

Mrs. Regina Zaremba

2002 Glendale Ave.

New Castle, Pa. 16101

R. S. Chmiel

3909 Neptune

Huntsville, Ala. 35810

Lester Jankowski

7303 N. Kildare Ave.

Lincolnwood, Ill. 60646

GRODNO SURCHARGES OF 1919

By Dr. H. Fenigstein

One of very little known and very seldom seen issues of stamps which should be of interest to Polish philatelists as well as stamp collectors of Russia, Ukraine and Germany, is the set of five Russian stamps of 1917 (four of them imperf. and one perf.), one of them overprinted with a Ukrainian trident, overprinted with a German inscription in Gothic letters, in red or connection mail) and surcharged in violet color "V. P. Grodno" (Grodno Polish "40 GR. PO CZTA POLSKA" in violet or black.)

Grodno, now a city in Soviet Russia, within the boundary of Poland fixed by the council of ambassadors in 1920, with a census of around 50,000 before World War II, is about 150 miles Northeast of Warsaw, the capital Poland. It was a fortress of 13th century origin, situated on the right bank of the Niemen river.

Originally a Lithuanian town called Gardinas, the capital of Lithuania in the 14th century, it became very well known in the 16th century, when in 1569 a political union took place between Poland and Lithuania (the Union

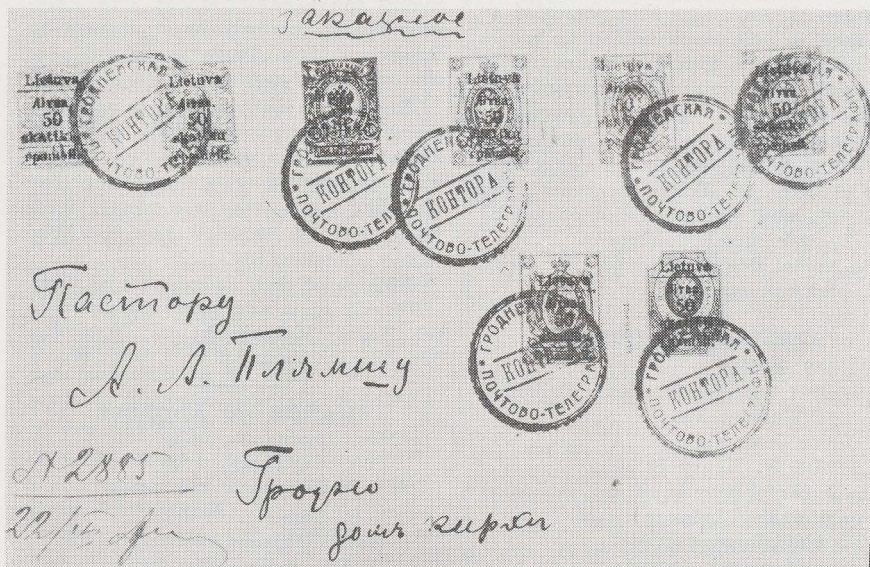
of Lublin). A Joint Polish-Lithuanian Parliament was formed which met alternately at Warsaw and Grodno.

In 1795 Grodno again became well known because the Parliament (Sejm) met there when it ratified the Third Partition of Poland.

Grodno since then was under Russian occupation until 1915 when the German Armies during World War I pushed the Russians away and occupied Poland and the so called OBER-OST Territories (Lithuania, Lettland, including Libau and Estland.)

Following the capitulation of Germany and the end of World War I, when Poland, Lithuania and other Baltic countries became independent, Grodno, as well as Wilno, were in Lithuanian hands for a short time. During this period, on March 4, 1919 the Lithuanians put into circulation, as an emergency issue (very rarely seen) eight Russian stamps with Lithuanian surcharges (only 500 sets) to replace the Russian stamps after German stamps overprinted "Postgebiet Ob Ost" were withdrawn on December 20, 1918.

(Continued on page 232-7)



Very rare cover with the Lithuanian Emergency Issue (Scott's 2N1-2N8) issued March 4, 1919, and used for a short period of time.
(Photo courtesy of Prof. A. Łaskiewicz)

Seefeld (Westpr.)
 Seeheim (Bz. Posen)
 Seethal (Kr. Wirsitz)
 Seibersdorf (öst. Schlesien)
 Selgenau
 Sellistrau (Kr. Putzig)
 Siedlec (Kr. Bomst)
 Siedlikow
 Siemianice (Kr. Kempen, Posen)
 Siemon
 Sierakowitz (Kr. Karthaus, Westpr.)
 Sittnow (Kr. Flatow)
 Skalmierzyce
 Skarlin
 Skorzecin
 Skotschau (öst. Schlesien)
 Skurz (Kr. Pr. Stargard)
 Slachcin
 Slawno
 Slesin
 Sliwno
 Slupia (Kr. Kempen, Posen)
 Slupia (Kr. Rawitsch)
 Slupp (Kr. Graudenz)
 Smasin
 Smogulec
 Smolitz (Bz. Posen)
 Sobczyn (Kr. Schlochau)
 Sobotka (Bz. Posen)
 Sockelstein (Kr. Wreschen)
 Soldau (Ostrpr)
 Sontop (Kr. Neutomischel)
 Sosnow
 Steimersdorf (Kr. Posen)
 Steinberg (Kr. Neutomischel)
 Stempuchowo (Kr. Wongrowitz)
 Stendsitz
 Stenschewo
 Stephansdorf
 Stephanshoten (Kr. Samter)
 Storchnest
 Stralkowo
 Strasburg (Westpr.)
 Strelau
 Strelno
 Strenze
 Strepsch (Kr. Neustadt, Westpr.)
 Strese (Bz. Posen)
 Striesen (Bz. Bromberg)
 Strykowo (Kr. Posen)
 Subkau (Westpr.)
 Suchau (Kr. Schwetz)
 Sullenschin
 Sulmierschütz (Bz. Posen)
 Sumin (Kr. Pr. Stargard)
 Suschenhammer
 Swaroschin (Kr. Dirschau)
 Swiontnik
 Swierzynko
 Sypniewo (Kr. Flatow)
 Szczuka (Kr. Strasburg, Westpr.)
 Szelejewo (Kr. Koschmin)
 Szoldry
 Szrodke
 Taczanow (Kr. Pleschen)

Przódkowo
 Jezioroki k. Poznania
 Jezioroki zabartowskie
 Zebrzydowice
 Zelgniewo
 Zelistrzewo
 Siedlec k. Wolsztyna
 Siedlików
 Siemianice
 Siemon
 Sierakowice
 Sitno
 Skalmierzyce
 Skarlin
 Skorzecin
 Skoczow
 Skórcz
 Szlachcin
 Slawno
 Slesin k. Nakla
 Sliwno
 Slupia k. Kepna
 Slupia k. Rawicza
 Stup
 Smazyno
 Smogulec
 Smolice
 Zapcen
 Sobótka
 Sokolniki k. Wrzesni
 Działdowo
 Satop
 Sosno
 Suchylas
 Chmielinko
 Stepuchowo
 Stezyca
 Steszewo
 Szczepankowo pomorskie
 Szczepankowo k. Szamolut
 Osieczna k. Leszna
 Strzałkowo
 Brodnica n. Drweca
 Strzelewo
 Strzelno
 Trzcinica k. Kepna
 Strzepcz
 Strzyzewo k. Zbaszynia
 Strzyzew paskowy
 Strykow poznanski
 Subkowy
 Sucha na Pomorzu
 Suleczyno
 Sulmierzyce
 Sumin
 Kuznica sosnienska
 Swarozyn
 Swaitniki, n. Warta
 Swierczynki
 Sypniewo pomorskie
 Szczuka
 Szelejewo
 Szoldry
 Sródka
 Taczanów

Talsee (Kr. Gnesen)	Jankowo
Tannheim (Kr. Bomst.)	Tuchorza stara
Tarnau (Kr. Obornik)	Tarnowo k. Obornik
Tarnowko (Kr. Obornik)	Tarnówko
Tauer (Westpr.)	Turzno
Terespol (Westpr.)	Terespol pomorski
Teschen l (öst. Schlesien)	Cieszyn
Thorn	Torun
Thorn Mocker	Morke torunskie
Thornisch Papau (Westpr.)	Popowo torunskie
Thure	Tur
Tillitz (Westpr.)	Tylice
Tischdorf (Bz. Posen)	Podstalice
Topolno (Kr. Schwetz)	Topolno
Trembatschau	Trebaćzów
Tremessen	Trzemeszno
Tribs (Unkarn)	Lapsze nizne
Trischin (Kr. Bromberg)	Trzyszczyń
Tschemzal	Trzemzał
Tschestchen (Kr. Grosswartenberg)	Szesnia
Tuchel	Tuchola
Tulce	Tulce
Turew	Turew
Tursko	Tursko
Uchorowo	Uchorowo
Überbrück (Kr. Neustadt, Westpr.)	Zamostne
Unislaw (Kr. Culm)	Unislaw
Unterberg (Kr. Schrimm)	Puszczkowo
Urbanowo	Urbanowo
Uzdau	Uzdowo
Usch	Ujście
Ustron (öst. Schlesien)	Ustron
Vandsburg	Wiecbork
Wahlendorf (Kr. Neustadt, Westpr.)	Niepoczułowie
Waldheim (Kr. Samter)	Jasionna
Waldow (Kr. Hohensalza)	Suchatówka
Waltersdorf (Kr. Culm)	Waterowo
Wapno (Kr. Wongrowitz)	Wapno
Warberg (Kr. Schroda)	Sulecin
Wargowo	Wargowo
Warlubien (Kr. Schwetz)	Warlubie
Warthelager	Biedrusko
Wda	Wda
Weburg (Kr. Graudenz)	Wiewiórki
Weichsel (öst. Schlesien)	Wisła
Weichselhorst (Kr. Bromberg)	Włuki
Weissenburg (Kr. Gnesen)	Falkowo
Weissenburg (Kr. Löbau, Westpr.)	Białogóra
Weine	Wijewo
Weissenhöhe	Bailosliwie
Welnau	Kiszkowo
Wiederau (Kr. Mogino)	Wydartowo
Widersee (Westpr.)	Wydrzno
Wielichowo (Kr. Schmiegel)	Wielichowo
Wielle (Kr. Konitz)	Wiele
Wielowies	Wielowies
Wilatowen	Wylatowo
Wilhelmsau	Podwegierki
Wilhelmsbrück (Bz. Posen)	Podzamcze-Wieruszów
Wilhelmosort	Sicienko
Wirsitz	Wyrzysk
Wischin	Wysin
Wischin	Wyszyn
Wisseck (Bz. Bromberg)	Wysoka
Witaschütz (Kr. Jarotschin)	Witaszyce

Witkowo
 Witosław
 Wittenburg (Kr. Briesen Westpr.)
 Witzleben (Bz. Bromberg)
 Wodek
 Wolenice (Kr. Krotoschin)
 Wolfskirch (Bz. Posen)
 Wolkowo
 Willstein
 Wongrowitz
 Wonsosch (Kr. Schubin)
 Wonsowo
 Wossarken (Kr. Graudenz)
 Woycin (Kr. Strelno)
 Wreschen
 Wroblewo
 Wroniawy
 Wronke
 Wrotzk
 Wrotzlawken (Culmerland)
 Wtelno (Kr. Bromberg)
 Wulka
 Wyschanow
 Wyschetzin (Westpr.)
 Xions
 Zabartowo
 Zabikowo
 Zabno (Kr. Schrimm)
 Zachasberg
 Zajonskowo
 Zalesie (Bz. Bromberg)
 Zalesie (Kr. Gostyn)
 Zarnowitz
 Zbiczno
 Zduny
 Zechau (Kr. Gnesen)
 Zedlitzwalde (Bz. Posen)
 Zelice
 Zelgosch
 Zembowo
 Zempelburg
 Zempelkowo
 Zerkow (Bz. Posen)
 Zielen (Kr. Briesen, Westpr.)
 Zirke
 Zlotnik (Kr. Posen)
 Zlotterie (Kr. Thorn)
 Znin
 Zuckau
 Zwangshof (Kr. Konitz)
 Zydowo (Kr. Witkowo)

Polish:

Aleksandrowice
 Anastazewo
 Anieliny
 Antonin
 Bachorce
 Baranów k. Kepna
 Barcin
 Barlozno
 Baszków
 Belecín stary
 Bedlewo
 Biadki
 Białogóra
 Białosliwie

Witkowo
 Witosław
 Debowalaka
 Liszkowo k. Lobzenicy
 Osiek k. Inowroclawia
 Wolenice
 Wilkowo
 Wolków
 Wolsztyn
 Wagrówlec
 Wasosz
 Wasowo
 Owczarki
 Wójcin
 Wrzesnia
 Wróblewo
 Wroniawy
 Wronki
 Wrocki
 Wroclawki
 Wtelno
 Wólka
 Wysanów
 Wyszecino
 Książ
 Zabartowo
 Zabikowo
 Zabno poznanskie
 Zacharzewo
 Zajaczkowo
 Zalesie k. Szubina
 Zalesie k. Gostynia
 Zarnówiec
 Zbiczno
 Zduny
 Zdziechowa
 Nowy Belecín
 Zelice
 Zelgoszcz
 Zebowo
 Sepólno
 Przepalkowo
 Zerków
 Zielen k. Kowalewo
 Sieraków
 Zlotniki k. Poznania
 Zlotorja n. Wisla
 Znín
 Zukowo
 Przymuszewo
 Zydowo

German:

Alexanderfeld (öst Schlesien)
 Anastazewo (Kr. Witkowo)
 Elsenort (Kr. Wirsitz)
 Antonin (Kr. Ostrowo)
 Bacharcie (Kr. Strelno)
 Baranow (Bz. Posen)
 Bartschin
 Barloschno
 Baschkow (Kr. Krotoschin)
 Belencín
 Bendlewo
 Biadki
 Weissenburg (Kr. Löbau)
 Weissenhöhe

Biedrusko	Warthelager
Bielewo	Bielewo (Kr. Kosten)
Bielsko	Bielitz (öst Schlesien)
Bielsko stare	Alt Bielitz (öst Schlesien)
Biniew	Biniew (Kr. Ostrowo)
Biskupiec pomorski	Bischofswerder (Bhf.) (Wpr.)
Biskupice poznanskie	Biskupitz (Kr. Posen)
Bladzim	Blondzmin
Błociszewo	Błociszewo
Blotnica	Blotnik
Bloto	Blotto (Kr. Culm)
Bnin	Bnin
Bobowo pomorskie	Bobau (Kr. Pr. Stargard)
Bobrowniki	Bobrownik
Bobrowo	Bobrau (Kr. Strasburg)
Bogdaj	Bogdaj
Boguniewo	Buchenhain (Bz. Posen)
Boguszewo	Boguschau (Westpr.)
Bojanowo poznanskie	Bajonowo (Kr. Rawitsch)
Boleszyn	Bolleschin
Bolewice	Bolewitz (Kr. Neutomischel)
Borek	Borek (Bz. Posen)
Borowy Mlyn	Heidemühl (Kr. Schlohau)
Borsk	Borsk (Westpr.)
Boruszyn	Boruschin (Kr. Obornik)
Borzechowo	Bordzichow
Borzeciczki	Radenz (Kr. Koschmin)
Borzestowo	Borschestowo
Borzykowo	Borzykowo (Kr. Wreschen)
Bralin	Bralin
Bratjan	Brattian
Brenna	Brenna (öst Schlesien)
Brodnica k. Kartuz	Brodnitz (Kr. Karthaus)
Brodnica n. Drweca	Strasburg (W. Pr.)
Brody poznanskie	Brody (Kr. Neutomischel)
Broniszewice nowe	Barienbronn (Kr. Pleschen)
Bronów	Brunow (Bz. Posen)
Brudzewo	Brückenau (Kr. Wreschen)
Brusy	Bruss
Brynsk	Langendorf (Kr. Strasburg)
Brzezno	Adelig Briesen
Brzoza	Hopfengarten
Bucz	Bucz
Budziszewo	Buschdorf
Budzyn	Budsin (Bz. Bromberg)
Buk	Buk (Kr. Graetz)
Bukowiec k. Opalenicy	Bukowiec (Kr. Neutomischel)
Bukowiec k. Leszna	Bukwitz
Bukowiec pomorski	Bukowitz (Kr. Schwetz)
Bukowiec stary	Eichenhorst
Bukownica	Bukownica
Bursztynowo	Fürstenau (Kr. Graudenz)
Buszkowo k. Koronowa	Buszkowo
Buszkowo n. Notecia	Buschkau
Bydgoszcz	Bromberg
Bysław	Gross Bisław (Kr. Tuchel)
Bystra Slask	Bistral (öst Schlesien)
Bytyn posnanski	Bythin (Kr. Samter)
Bzowo n. Notecia	Sagen Goray (Kr. Czarnikau)
Bzowo pomorskie	Grossibsau
Cekcyn polski	Polnisch Cekzin
Chelmce	Chelmce
Chelmno	Culm
Crelmy male	Klein Chelm

(Continued from page 232-2)

On April 26, 1919 when the Polish Armed Forces were on an offensive to enlarge the territories of Poland in the Northeast, and they entered Grodno, there was still in town a German Communications Officer, a Lieutenant Bauer, who used to send letters bound for Germany through German post offices in Suwałki. For this service he used to charge 40 fennigs for a private letter and 2 marks for a commercial letter. The Polish Citizens Committee (anticipating the coming of the Polish Forces) got hold of some Russian stamps (1 kop., 2 kop., 3 kop., 5 kop. all imperf. Scott's 119, 120, 121, 123, and a 1 kop. perf. Scott's 73) overprinted with the Ukrainian trident, surcharged them "40 GR POCZTA POLSKA" and handed them to the Polish Field Post Commanding Officer, who refused to use them because, according to his orders, the Polish postage stamps from Warsaw were to come on May 1, 1919. and he was not supposed to open a Polish Post Office until then.

Lieutenant Bauer bought 100 sets of the surcharged stamps, overprinted them in German "V. P. Grodno" (in two lines) and started to use them on correspondence he was delivering to Suwałki, where apparently a connection with the German Mail still existed.

According to information from a Pastor, A. Plamsch, a philatelist from

Grodno, Lieutenant Bauer had an official service car at his disposal, which he used for the delivery of mail. He cancelled the mail by writing letter "B" in the upper right hand corner of the stamp; but there were times during his absence when letters went through without his hand initials.

Although the Polish overprint is found mostly in correct positions, with exception of the Ukrainian overprint, where it is inverted, the German overprint shows many varieties — inverted, shifted 90°, double overprinted, etc.

I have never seen originally used stamps of "V. P. Grodno" on letters postally used and delivered in Germany but, even if they belong to the typical war (or post-war) unofficial privately made curiosities, they are of interest to the student of Polish philately.

I would appreciate any information from readers who have seen or possess originally used Grodno stamps and letters.

—Dr. H. Fenigstein

BIBLIOGRAPHY:

- "Polskie Znaki Pocztowe, Ikaros" 1935
- "Katalog Znaczków Polskich 'Ruch' " 1957
- "Kohl Handbuch" Vol. II
- Encyclopedia Britannica, etc.

— POLAND —

SPORTS SETS	Mint	FDC
423/425	.40	
521	.15	
545/6, B75/6	.95	1.25
570/572	1.35	1.50
575/77	1.95	2.25
750/56	1.00	1.25
914/21 P & I	2.00	2.50
1079/86	2.00	3.00

Compare our prices and your collection will grow on what you save.

All new issues at lowest prices.

Want lists welcomed. IKZP catalog free to regular clients.

TWIN EAGLE STAMP CO.

Box 664, Granite City, Ill. 62041

K-LINE PAGES

FOR

POLAND

Supplement No. 9, 1964

Now Ready at \$1.85

plus 30c postage



Write us for a special price on complete Poland pages (to Members of Polonus only)

K-LINE PUBLISHING, INC.

Geo. C. Kobylka

1433 S. Cuyler Av., Berwyn, Ill

CALENDAR OF EVENTS

Friday, June 25th, 1965

Program Meeting. Guest speaker: Mr. George Prymus, Editor of the new English language weekly newspaper — "The Polish American."

Beeba to follow.

Friday, July 9th, 1965

Regular Business Meeting.

NEW ISSUES

On May 8th, 1965 a 60 gr. carmine stamp was issued on the 20th anniversary of the return of Western and Northern Territories to Poland. It depicts the coat of arms of District Towns Szczecin, Koszalin, Gdańsk, Opole, Wrocław, Zielona Góra and Olsztyn in a graphic combination with the Polish Eagle. Printed in sheets of 40 on common paper by Steel Engraving at the State Printing Works of Securities in Warsaw (PWPW). The quantity issued was 8,000,000. Designed by Tadeusz Michalak.

* * *

On May 9th, the 20th anniversary of the Victory over Fascism a 60 gr. value in red, depicting a dove — the symbol of Peace — was issued. Offset printed in sheets of 50 stamps, on common paper at the PWPW. Quantity:

OUR PRICE 65c PER COVER. commemorating America's most important **SPACE LAUNCHINGS** from **CAPE CANAVERAL**: postmarked date of launch. Original cachets by Space Artist Carl A. Swanon. Each cover contains descriptive stuffer card giving even more details of launching. Our subscribers receive free **THE SPACE CRAFT EXPLORER** monthly newssheet. Separate subscription to **THE EXPLORER** is \$3.00 per year (11 months) mailed anywhere.

A \$4.00 advance deposit will assure your receipt of future covers and **THE EXPLORER**.

SPACE CRAFT COVERS

P.O. Box 2296,

Huntington, W. Va. 25724

Member: Polonus, APS, ATA, ASDA

OLONUS PHILATELIC SOCIETY

JOS. Z. RYCAJ, Treasurer

2817 W. Logan Blvd. Chicago, Ill. 60647

CHESTER A. SCHAFER, Sec'y. & Editor

864 N. Ashland Ave. Chicago, Ill. 60622

WALTER SZYMLEK, Publications Chairman

2341 W. Moffat St. Chicago, Ill. 60647

The Polonus Philatelic Society is non-political. Views expressed by the authors of articles appearing herein do not necessarily express the views of the Polonus Philatelic Society.

— Annual Dues are \$2.50 —

5,000,000. Designer: Seweryn Jasiński.

* * *

To commemorate the centenary of the International Union of Telecommunications a 2.50 zł. three-color stamp was issued on May 17th. Colors are blue, violet and black. Offset printed in sheets of 20 on a chalky paper at the PWPW. Quantity: 2,000,000. Designed by Stefan Małeck.

* * *

On the occasion of the 70th anniversary of the Popular Movement in Poland two four-colored commemoratives were issued June 5th. The 40 gr. lilac, beige, green and black value shows a clover (symbol of the peasants movement) on the background of the periodical "Friend of the People." The 60 gr. green, yellow, lilac and black shows ears of corn on the background of an industrial plant, as a symbol of the alliance between the workers and the peasants. Printed by Polychrome offset in sheets of 50 on common paper at the PWPW. 5,000,000 sets issued. Designed by Alina Kalczyńska.

TID BIT

Congratulations to Myron Steczynski on the silver medal he won at WIPA, in Vienna June 4-13. He showed his powerful Kraków exhibit.

WANTED TO BUY Poland, U.S. and Word Coins, Crowns, Talers, Medals, Patterns, Proofs, Essai. etc.
JOHN SKOTNICKI, Polonus No. 11
1036 N. Wood St.,
Chicago, Ill. 60622